



IMPREZA PLENEROWA

W niedzielę 15 czerwca na naszym osiedlu odbyła się X Rodzinna Impreza Plenarowa. Główny organizator, czyli Spółdzielnia Mieszkaniowa „Na Kozłówce”, przygotowała wiele atrakcji dla małych i dużych mieszkańców naszego osiedla. Dzięki sponsorom i partnerom akcji już od 10 rano można było uczestniczyć w zawodach sportowych na boisku Publicznego Gimnazjum „Kostka”. Tuż przed 13 na estradzie rozpoczęły się występy dzieci i młodzieży z okolicznych szkół i przedszkoli oraz Centrum Kultury na Kozłówce.

Dreszczyk emocji wywoływał również pokaz walk jiu-jitsu. Teren festynu wypełniały kolorowe stragany z pysznymi przekąskami i napojami oraz cieszące się ogromnym powodzeniem wesołe miasteczko. Krakowska Orkiestra Staromiejska zagrała znane utwory muzyki klasycznej i filmowej tańcząc i bawiąc jednocześnie widzów. W zabawie, przytwórze zespołu „Divertimento”, uczestniczyli wszyscy mieszkańcy osiedla. Nie zabrakło najnowszej muzyki rozrywkowej i starych dobrych przebojów.

Tegoroczny festyn miał szczególny charakter. Oprócz wspaniałej rozrywki miało tam również miejsce wydarzenie bardzo podniosłe. Było nim przyznanie przez Prezydenta Jacka Majchrowskiego najwyższego

odznaczenia nadawanego w naszym mieście – orderu Honoris Gratia na rzecz ojca Pawła Brożniaka - dyrektora Gimnazjum Jezuitów KOSTKA. Wnioskodawcą nadania ojcu Pawłowi tego odznaczenia były władze Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Kozłówce”. Trzeba to bowiem jasno powiedzieć, że ojciec Paweł uratował gimnazjum na terenie naszego osiedla i to dzięki niemu szkoła wspaniale się rozwija, a miejsce w niej jest marzeniem bardzo wielu młodych ludzi. Życzymy ojcu Pawłowi wielu sukcesów w dalszym rozwijaniu szkoły, która daje dobrą edukację, wychowuje w poszanowaniu tradycyjnych wartości chrześcijańskich i jest wspaniałym ambasadorem naszego osiedla na terenie Krakowa.

WALNE ZGROMADZENIE

W poniedziałek 16.06.2014 odbyło się Walne Zgromadzenie Członków Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Kozłówce”. Zebranie zatwierdziło sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej oraz udzieliło absolutorium Zarządowi za miniony rok działalności. Podczas zebrania zatwierdzono kierunki rozwoju Spółdzielni zakładające między innymi koncepcję budowy wspólnie z Gminą Kraków basenu na terenie osiedla, dobudowę balkonów w budynkach przy ul. Okólnej 20 i 22 i wiele innych prac remon-

towych i modernizacyjnych. Członkowie zgromadzeni na zebraniu podjęli decyzje o sposobie przeznaczenia nadwyżki bilansowej wypracowanej w wyniku działalności gospodarczej SM i określili najwyższą sumę zobowiązań. Dzięki temu Spółdzielnia będzie mogła skorzystać z tzw. premii termomodernizacyjnej i uzyskać 20% umorzenie kredytów zaciąganych na realizację Instalacji centralnej ciepłej wody użytkowej, zmniejszając w ten sposób obciążenia finansowe naszych mieszkańców.

Wyciąg ze sprawozdania Zarządu i Rady Nadzorczej za rok 2013.

Zrealizowane cele spółdzielni w roku 2013.

1. Rozbudowa parkingów i wprowadzenie identyfikatorów parkingowych

Osiedle mieszkaniowe „Na Kozłówce” powstawało w latach 60-80 ubiegłego wieku.

Dokończenie na str. 2

Dokończenie ze str. 1

Projektujący je architekci nie byli w stanie przewidzieć tak znaczącego zwiększenia się liczby samochodów, z jaką mamy do czynienia w ostatnich latach. Władze Spółdzielni od dawna podejmują szereg działań nakierowanych na zmniejszenie skali problemu braku dostatecznej liczby miejsc parkingowych. W roku 2013 działania te prowadzone były w dwóch kierunkach – budowy nowych parkingów i wprowadzenia identyfikatorów parkingowych.

a. Budowa nowych parkingów

W roku 2013 SM „Na Kozłówce” zagospodarowała działkę 240/11 położoną na skarpie nad rzeką Drwinką na mały parking dla kilku samochodów. Niezależnie od tego przed wejściem do budynku Spółdzielców 13 utworzone zostały dodatkowe miejsca parkingowe. Za najważniejsze jednak należy uznać budowę dużego parkingu na terenie nieruchomości obejmującej budynki przy ul. Spółdzielców 11 i 13.

b. Wprowadzenie identyfikatorów parkingowych

Niezależnie od budowy nowych parkingów Władze Spółdzielni sukcesywnie wprowadzały identyfikatory parkingowe. Dzięki temu parkingi osiedlowe nie są już zajmowane przez mieszkańców budynków nienależących do Spółdzielni i na parkingach ograniczona została liczba samochodów użytkowanych przez osoby wynajmujące mieszkania na terenie naszego osiedla. Zasady wydawania identyfikatorów zostały opisane w stosownym regulaminie przyjętym przez Radę Nadzorczą w dniu 15 listopada 2013 uchwałą nr 36/2013.

2. Realizacja programu instalacji Ciepłej Wody Użytkowej w kolejnych 14 blokach.

W celu poprawy bezpieczeństwa i komfortu zamieszkiwania, władze Spółdzielni przystąpiły do realizacji programu likwidacji piecyków gazowych i zastąpienia ich instalacją centralnej ciepłej wody użytkowej. W dniu 15.03.2011 podpisane zostało trójstronne porozumienie pomiędzy Elektrociepłownią Kraków, MPEC Kraków i SM „Na Kozłówce”, na mocy którego wszyscy mieszkańcy naszej Spółdzielni uzyskają dostęp do ciepłej wody z miejskiej sieci ciepłowniczej. Dzięki wprowadzonej zmianie:

- Wyliminowane zostaje niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla
- Odpada konieczność przeglądów piecyków gazowych
- Zmniejszają się koszty przeglądów kominiarskich
- Polepsza się funkcjonalność łazienek w mieszkaniach

W roku 2013 zrealizowane zostały instalacje w 14 blokach położonych przy ul. Okólnej 10, 12, Na Kozłówce 2, 4, 4a, 5, Spółdzielców 8,



Nowosądecka 11, 15, Seweryna 6, 8, Włotowa 6, 8, 10, a ich koszt wyniósł 2.695.762 zł. Wykonanie instalacji w tak wielu obiektach oznacza istotne przyspieszenie programu, dzięki czemu wszyscy mieszkańcy osiedla otrzymają dostęp do centralnej ciepłej wody o rok wcześniej niż początkowo planowano.

3. Realizacja planu remontów za kwotę przekraczającą 4 mln

Niezależnie od omawianych już realizacji instalacji centralnej ciepłej wody użytkowej i budowy parkingów na terenie osiedla prowadzonych było szereg bardzo istotnych remontów, których sumaryczny koszt wyniósł 4.114.454 zł. Kwota ta była blisko dwukrotnie wyższa od środków wpłaconych przez Spółdzielców na fundusz remontowy, które wyniosły 2.366.406 zł. Było to możliwe dzięki pozyskaniu przez Władze Spółdzielni zewnętrznych środków finansowania. Główne prace remontowe w roku 2014 to:

- a. Wykonanie instalacji centralnej ciepłej wody użytkowej w 14 blokach
- b. Wymiana wewnętrznej linii zasilania energetycznego w celu zwiększenia przydziału mocy do mieszkań – Snycerska 34
- c. Remont alejek w rejonie budynku przy ul. Snycerskiej 34
- d. Wykonanie instalacji AZART wraz z instalacją odgromową
- e. Wymiana domofonów w 24 klatkach schodowych różnych budynków.
- f. Malowanie klatek schodowych w budynkach przy ul. Spółdzielców 4, 10 Włotowa 2
- g. Likwidacja odwadniaczy instalacji gazowej w budynkach Włotowa 2, 4, 6, 8, 10, Na Kozłówce 4, 4a, 5, Nowosądecka 11 w celu poprawy bezpieczeństwa mieszkańców.
- h. Remont ogrodzeń zielenic i remont placów zabaw.

4. Pozyskanie środków zewnętrznych przeznaczonych na remonty w wysokości przekraczającej 1 milion złotych

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Na Kozłówce” każdego roku realizuje szereg remontów mających na celu utrzymanie nieruchomości

w stanie niepogorszym. Środki na ich wykonanie pochodzą zarówno z wpłat mieszkańców na wydzielony Fundusz Remontowy, ze sprzedaży w drodze przetargu mieszkań odzyskanych w wyniku eksmisji, jak też z innych źródeł. Należy zauważyć, że w roku 2013 środki z przetargów osiągnęły sumę 255.101 zł. Dodatkowo Spółdzielnia pozyskała 657.691 zł. jako dofinansowanie do instalacji Centralnej Ciepłej Wody z Elektrociepłowni Kraków i 309.940 zł. jako częściowe umorzenie kredytu zaciągniętego na ten cel w oparciu o „Ustawę o wspieraniu termomodernizacji i remontów”. Tym samym suma zewnętrznych środków pozyskanych w roku 2013 przez władze Spółdzielni wzniosła 1.222.732 zł. Pieniądze ze sprzedaży lokali w kwocie 55.101 zł. zasiłowały Fundusz Remontowy Spółdzielni, a suma 200.000 zł. – zgodnie z decyzją Walnego Zgromadzenia – przeznaczona została na ratalną spłatę wykonania instalacji monitoring, polepszając bezpieczeństwo mieszkańców. Dofinansowania z Elektrociepłowni i premie termomodernizacyjne zasilają fundusz remontowy poszczególnych budynków.

5. Realizacja planu zmiany wizualizacji zieleni

W roku 2013 kontynuowano prace zieleńskie wynikające z planu zagospodarowania zieleni zatwierdzonego przez Walne Zgromadzenie. Na terenie osiedla wycięto 12 szt. drzew, a na ich miejsce zasadzono 39 nowych, wyfrezowano 17 pni, przeprowadzono prace pielęgnacyjne polegające na redukcji 265 koron drzew, posadzono, 3.679 szt. krzewów, 2.000 kwiatów jednorocznych, dokonano pielęgnacji 87 rabat. Przeprowadzona została również rekultywacja części trawników, trzykrotne koszenie trawy i żywopłotów na terenie osiedla.

6. Sprawne przeprowadzenie „Rewolucji śmieciowej”

Zgodnie z ustawą o utrzymaniu porządku w gminach od lipca 2013 odpady wytwarzane w gospodarstwach domowych stały się własnością gminy, na terenie której powstają i to rada gminy ustala opłaty za ich wywóz. Właściciel lub zarządca nieruchomości nie

może już zawrzeć umowy o wywóz śmieci z dowolną firmą. Może on jedynie wybrać metodę, w oparciu o którą rozlicza się z gminą. Opłaty można bowiem rozliczać w oparciu o liczbę osób w gospodarstwie domowym lub o liczbę zamówionych pojemników. Dzięki właściwemu dostosowaniu pojemności kontenerów do faktycznych potrzeb mieszkańców na terenie naszej spółdzielni altany śmietnikowe utrzymane były w należytej czystości, a opłaty za wywóz nieczystości, wyniosły 14,5 zł, podczas gdy uchwała Rady Miasta Krakowa zakładała poziom 19,5 zł./osobę.

7. Bardzo dobre wyniki na działalności gospodarczej Spółdzielni.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Na Kozłówce” oprócz swojej podstawowej działalności jaką jest zarządzanie budynkami mieszkalnymi prowadzi także działalność gospodarczą polegającą na wynajmie lokali użytkowych, inwestycjach, zarządzaniu nieruchomościami na zlecenie i lokowaniu okresowych nadwyżek finansowych. W roku 2013 znakomita większość lokali użytkowych Spółdzielni była wynajęta, a środki finansowe pracowały na bezpiecznych lo-

katach terminowych. Dzięki temu dochody z działalności gospodarczej SM osiągnęły bardzo wysoki poziom 920.522 zł. Na skutek tego koszty utrzymania mieszkań członków naszej Spółdzielni zostały dofinansowane kwotą 40 gr/m2 miesięcznie, co oznacza, że każdy Członek Spółdzielni wnosi opłaty eksploatacyjne niższe od kosztów faktycznego utrzymania mieszkania o około 20 zł. miesięcznie.

8. Wdrożenie unikalnego w skali kraju programu sprzedaży mieszkań w systemie ratalnym, który doprowadził do sprzedaży wszystkich mieszkań w nowych blokach.

Znakomita większość mieszkań nabywanych w ostatnich latach w naszym kraju sprzedawana była przy udziale kredytu bankowego. Ogólnostanowisko kryzysu gospodarczego spowodował jednak znaczące zaostrzenie kryteriów udzielania kredytów przez banki, na skutek czego wiele osób ma trudności z uzyskaniem kredytu na własne mieszkanie, co przekłada się na znaczący spadek sprzedaży lokali w całym kraju. Problem ten nie ominął także naszej Spółdzielni. O ile mieszkania w inwestycji przy ul. Polonijnej

realizowanej w roku 2008 sprzedane zostały niemal w całości jeszcze przed rozpoczęciem inwestycji, to w przypadku mieszkań przy ul. Niedzickiej proces ten przebiegał dużo wolniej. Wychodząc na przeciw oczekiwaniom rynku Zarząd Spółdzielni, wspólnie z Radą Nadzorczą, opracował uzupełnienie do obowiązującego regulaminu inwestycyjnego, pozwalające na ratalną sprzedaż lokali w nowych inwestycjach. Dzięki wprowadzonemu rozwiązaniu sprzedane zostały wszystkie wolne mieszkania w nowych blokach.

9. Zmniejszenie zadłużeń czynszowych do najniższych poziomów w historii.

Jednym z największych problemów wszystkich podmiotów zajmujących się zarządzaniem nieruchomościami są zadłużenia czynszowe. SM „Na Kozłówce” stosuje wiele działań mających na celu ich zmniejszenie. W roku 2013 szereg aktywności opartych o procedurę windykacji należności pozwoliło na zmniejszenie wskaźnika zadłużeń czynszowych do najniższego poziomu w historii naszej Spółdzielni i jednego z najniższych poziomów w Krakowie – to znaczy 5,16% w zakresie lokali mieszkalnych i 4,57% w zakresie lokali użytkowych.

PARKOWANIE SAMOCHODÓW I IDENTYFIKATORY

Przypominamy, że zgodnie z postanowieniami Regulaminu wydawania identyfikatorów i parkowania na parkingach będących w zarządzie Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Kozłówce” zostały wprowadzone identyfikatory parkingowe. **Nie stanowią one gwarancji dostępności miejsca parkingowego, a dają jedynie uprawnienie ich posiadaczom do parkowania na NA TERENIE DANEJ NIERUCHOMOŚCI.** Identyfikatory zawierają numer rejestracyjny pojazdu i datę ważności. Identyfikatory wydane przed wejściem w życie regulaminu, które nie zawierają numeru rejestracyjnego samochodu zachowują swoją ważność do 31.12.2015.

O wydanie identyfikatora może ubiegać się osoba, która jest użytkownikiem lokalu, jest dysponentem pojazdu o tonażu do 2,5 t, nie zalega z płatnościami na rzecz Spółdzielni. W celu uzyskania identyfikatora należy zgłosić się do Spółdzielni z dowodem osobistym i dowodem rejestracyjnym pojazdu. Niezależnie od liczby użytkowników, którym przysługuje tytuł prawny do lokalu na jedno mieszkanie można wydać tylko jeden identyfikator. Wyjątek dotyczy małżeństwa dysponującego dwoma samochodami lub dwóch rodzin zamieszkałych w jednym lokalu. W takim jednak przypadku drugi identyfikator wydawany jest odpłatnie w cenie 123 zł. W szczególnie uzasadnionych przypadkach Zarząd może wydać identyfikator użytkownikowi lokalu nie posiadającemu pojazdu, gdy jest to uzasadnione np. jego stanem zdrowia, koniecznością zapewnienia miejsca parkingowego dla odwiedzających go członków

rodziny lub opiekunów środowiskowych. Regulamin opisuje także zasady parkowania na parkingach zarządzanych przez Spółdzielnię. Zgodnie z nimi na parkingach będących w zarządzie Spółdzielni zabronione jest:

- parkowanie wraków samochodów, przyrządów campingowych i towarowych,
- parkowanie pojazdów w sposób uniemożliwiający korzystanie osobom uprawnionym z innych miejsc parkingowych, w szczególności ustawianie pojazdów w sposób utrudniający wyjazd innym pojazdom,
- mycie samochodów,
- naprawianie samochodów, za wyjątkiem czynności serwisowych.
- nieuzasadnione pozostawianie na miejscach postojowych pojazdów z włączonym silnikiem, szczególnie w okresie zimowym podczas odśnieżania samochodów,
- zajmowanie miejsc postojowych dla inwalidów, które przeznaczone są wyłącznie dla użytkowników lokali posiadają-

cych odpowiednie uprawnienia z tytułu niepełnosprawności.

- wjazd pojazdów przewożących materiały niebezpieczne, w szczególności łatwopalne, żrące, wybuchowe.
- Na parkingi zarządzane przez Spółdzielnię przysługuje prawo wjazdu karetkom pogotowia, pojazdom policji, straży pożarnej, pomocy drogowej do odholowania zepsutego pojazdu, pojazdom służb technicznych wykonujących prace na zlecenie Spółdzielni.
- W uzasadnionych przypadkach dopuszcza się krótki postój na miejscach postojowych na parkingach innych pojazdów/np. lekarza, dostawców sprzętu AGD, mebli itp./, pod warunkiem, że za szybą zostanie pozostawiony nr lokalu, w którym przebywa kierowca, lub nr jego telefonu komórkowego/.
- Pojazdy jednośladowe mogą parkować wyłącznie w miejscach wyznaczonych do tego celu przez Spółdzielnię.



GARAŻE DO SPRZEDAŻY BĄDŹ DO WYNAJĘCIA!

Z przyjemnością informujemy Państwa, że wszystkie mieszkania w nowych blokach naszej Spółdzielni zostały sprzedane. Posiadamy jeszcze 6 wolnych miejsc postojowych w podziemnym garażu wielostanowiskowym przy ul. Niedzickiej. Osoby zainteresowane zakupem lub wynajmem ww. miejsc proszone są o zgłaszanie się do siedziby Spółdzielni w celu uzgodnienia warunków transakcji. Miejsca postojowe w garażu mogą być sprzedawane za gotówkę lub z rozłożeniem płatności nawet na 30 lat. Kupujący miejsce postojowe na raty musi dysponować wkładem

własnym w wysokości 20% ceny miejsca. Własność miejsca postojowego zostanie przeniesiona na nabywcę dopiero po spłacie całej ceny sprzedaży, a w czasie spłacania rat jest on najemcą miejsca i wnosi do Spółdzielni opłaty z tego tytułu. Czynnosc najmu składa się z opłat eksploatacyjnych i zysku Spółdzielni opartego o stawkę pożyczek międzybankowych WIBOR liczoną od niespłaconej części ceny miejsca postojowego. Są to więc warunki korzystniejsze niż w bankach, gdzie do stawki WIBOR trzeba najczęściej doliczyć jeszcze prowizję za udzielenie kredytu



JESZCZE RAZ O WENTYLACJI

Choć dzięki wdrożeniu instalacji centralnej ciepłej wody użytkowej wyeliminowaliśmy zagrożenie zatrucia tlenkiem węgla w większości bloków spółdzielczych, to wciąż jednak pozostaje kilka nieruchomości, gdzie instalacja nie została jeszcze wykonana i funkcjonują w nich gazowe ogrzewacze wody. W stosunku do mieszkańców tych budynków Spółdzielnia Mieszkaniowa „Na Kozłówce” apeluje o rozsądne wietrzenie mieszkań podczas bardzo wysokich temperatur zewnętrznych. Należy pamiętać o tym,

aby otwierać okna od strony **północnej lub nienasłonecznionej**. Można też uchylić drzwi na klatkę schodową, czyli tam gdzie temperatura jest niższa. Okna od strony słonecznej winny być tylko rozszczelnione poprzez tzw. mikrouchył i nawiewniki. W czasie upału otwieranie wszystkich okien nie wspomaga ciągu w przewodach wentylacyjnych i spalinyowych, ponieważ wyrównuje to temperaturę w mieszkaniu z tą, która jest na zewnątrz, blokując ruch powietrza w przewodach kominowych.

WAKACJE W CENTRUM KULTURY

Jak co roku Centrum Kultury Przy Spółdzielni Mieszkaniowej „Na Kozłówce” zaprasza wszystkich milusińskich do atrakcyjnego spędzenia wakacyjnego wolnego czasu w terminie od 18.08.2014 do 29.08.2014. Przewidziano moc atrakcji jak wyprawa do Ogrodu Zoologicznego, seans filmowy, pluskanie

się w parku wodnym, emocje przy zbijaniu kręgli oraz gry i zabawy ruchowe w plenerze. Zapisy prowadzone są do wyczerpania miejsc. Wszelkie informacje można uzyskać pod numerami telefonów: 12 655 38 61 lub 603 820 139. u Kierownika Centrum Kultury Pani Teresy Kulak

INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

Administracja Spółdzielni dziękuje mieszkańcom za uwzględnianie terminu wywozu rzeczy wielogabarytowych i wynoszenie ich w uzgodnionym terminie pod śmietnik. Przypominamy **odpady wielogabarytowe** wywożone są w **drugim i czwartym czwartku każdego miesiąca**.

Wszelkie uwagi dotyczące sprzątnięcia i odśnieżenia prosimy zgłaszać do Działu Administracji pod nr tel. 12 655 09 32 (od godz. 8.30 – 12 i od godz. 14-15; wtorek od godz. 11-18).

W celu dokonania prawidłowych naliczeń czynszowych prosimy o uaktualnianie ilości osób zamieszkujących w mieszkaniu.

Przypominamy i prosimy o niepalenie papierosów na klatkach schodowych.

W altanach śmietnikowych na osiedlu zostały umieszczone żółte kontenery do segregacji śmieci. Należy tam wrzucać śmieci zgodnie z przeznaczeniem.

Zabrania się trzymania w suszarniach, na korytarzach piwnicznych starych mebli, kanap, tekturowych pudeł, plastikowych pojemników. W przypadku zaproszenia ognia może dojść do pożaru, co może stanowić bezpośrednie zagrożenie życia ludzkiego.

W sezonie letnim dokarmianie ptaków, a zwłaszcza gołębi, możliwe jest jedynie w miejscach do tego przeznaczonych. Prosimy o niewykładanie pożywienia na parapetach okien.

Prosimy o zamykanie altan śmietnikowych. Uniemożliwi to przybywanie w nich osób niepożądanych.

Telefony awaryjne

STRAŻ POŻARNA	998
POLICJA	997
lub VI Komisariat Policji	615-29-17
STRAŻ MIEJSKA	986
IV oddział, ul. Na Kozłówce 25	688-22-40
POGOTOWIE GAZOWE	992
POGOTOWIE DŹWIGOWE	285-24-09, 637-92-56
POGOTOWIE WOD.-KAN.	994
POGOTOWIE MPEC	644-18-72 lub 993
tylko wycieki wody z instalacji c.o. (po godz. pracy SM oraz w dni wolne)	
DYŻUR KONSERWATORA-ELEKTRYKA	600-35-33-58
(po godz. pracy SM oraz w dni wolne)	
TELEWIZJA KABLOWA UPC	801-94-95-80 lub 324-94-95-00

SM „Na Kozłówce”

Godziny przyjęć

poniedziałek, środa,	8.00–12.00
czwartek, piątek	
wtorek	11.00–18.00

Kasa Spółdzielni ul. Na Kozłówce 10 – I Piętro pawilonu nad Stokrotką, przyjmuje wpłaty

poniedziałek, środa,	11.00–16.30
czwartek, piątek	
wtorek	11.00–17.00

Dyżury

Zarząd Spółdzielni przyjmuje we wtorki w godzinach od 15.00 do 18.00, po uzgodnieniu terminu w Sekretariacie Spółdzielni (tel. 12 655-00-24). Członkowie Rady Nadzorczej pełnią dyżur w siedzibie Spółdzielni we wtorki w godzinach od 17.00 do 18.00.

WYDAWCA:

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Na Kozłówce”
ul. Spółdzielców 3, 30-682 Kraków

REDAKCJA: Zarząd Spółdzielni